

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1960)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Ici et ailleurs... = Here, there and everywhere... = De aquí y acullá... = Aus aller Welt  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798730>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

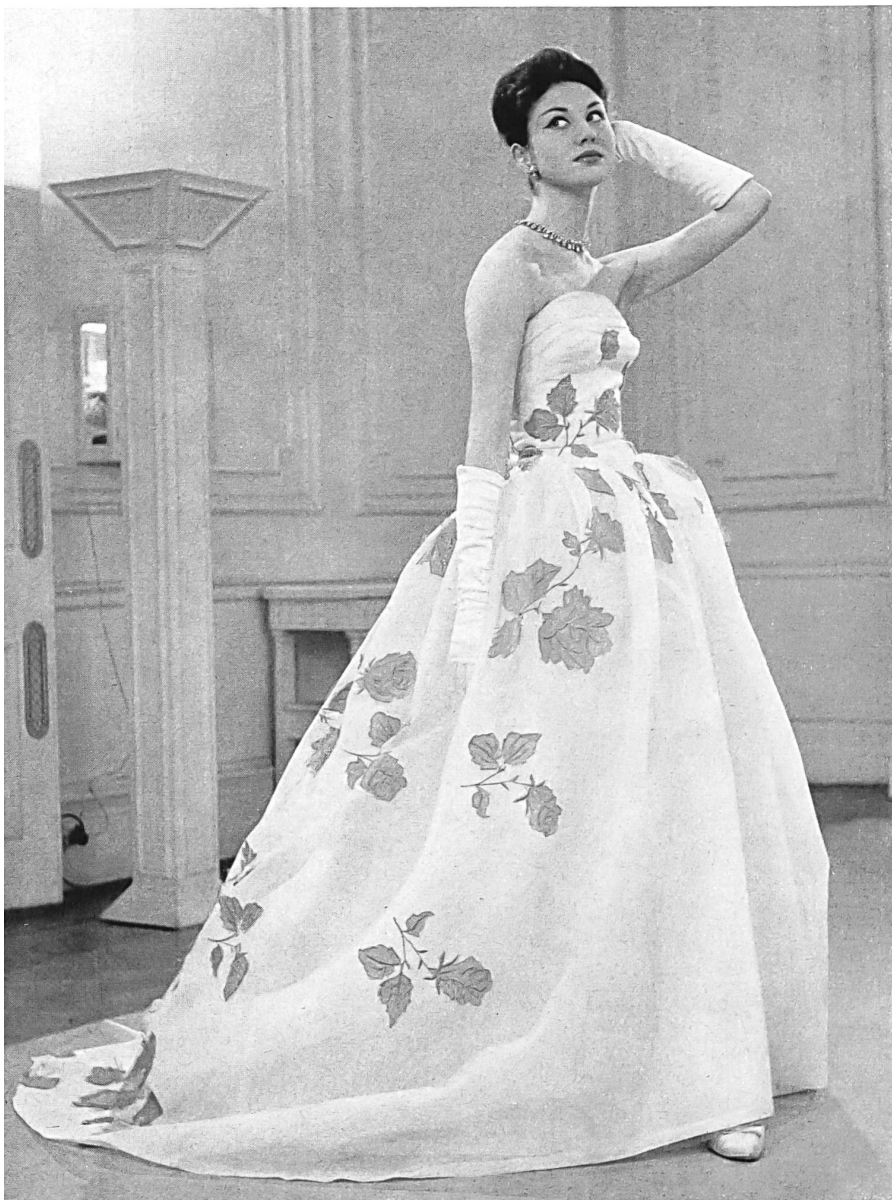
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ici et ailleurs...

Here, there and everywhere...

De aquí y acullá...

Aus aller Welt...



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Organdi de soie blanc brodé de fleurs en jaune et blanc

White pure silk organdie embroidered with yellow and white flowers

Model by John Cavanagh Ltd., London

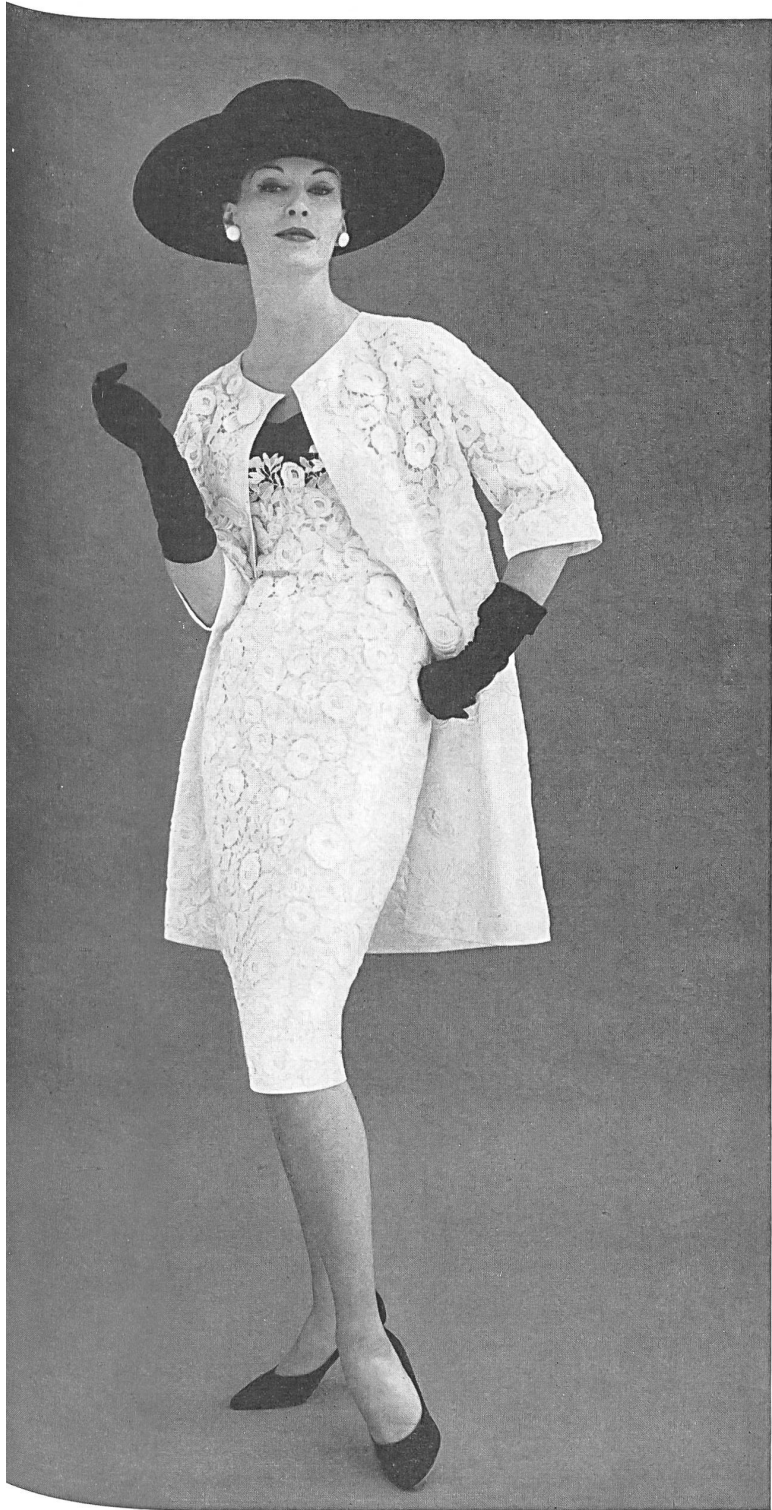
Photo John French

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Organdi de soie blanc brodé rouge

Red embroidered white silk organdie

Model by John Cavanagh Ltd., London



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Guipure lourde  
Heavy guipure lace  
Model by John Cavanagh Ltd., London



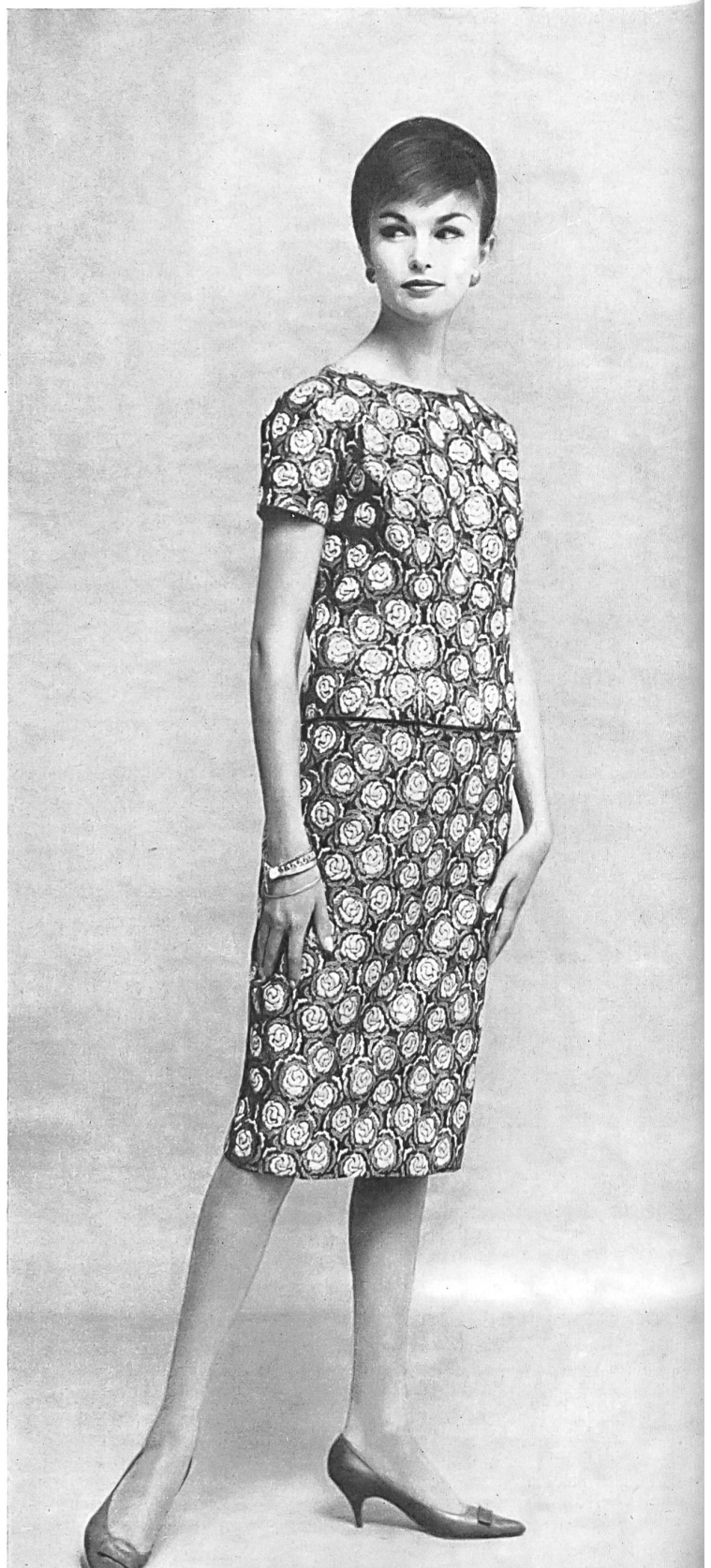
RUDOLF BRAUCHBAR & CIE LTD., ZURICH

« Luanda », pure soie imprimée main  
hand printed pure silk  
Model by Christian Dior Ltd., London



UNION S. A., SAINT-GALL

Broderie blanche sur laize nylon  
 White embroidery on nylon allover  
 Model by Carolyn Dresses, London  
 Photo Turnbridge Ltd.



ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

Façonné matelassé en viscose, coton et lurex  
 Modèle Pierino, Peter Ochman, Saltsjö-Duvnäs  
 (Suède)  
 Photo P. G. Arctaedius, Studio Arne Nilson



REICHENBACH & CO., SAINT-GALL

Batiste brodée « Minicare »  
Modèle Bellerive, Nice



THEODOR LOCHER & CO., SAINT-GALL

Organdi blanc brodé de boutons de rose  
Modèle Artaban, Paris / Cannes / La Baule

JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Ruban de nylon brodé couleurs  
Modèle Michèle Roger, Paris  
Photo Joseph Grove



JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

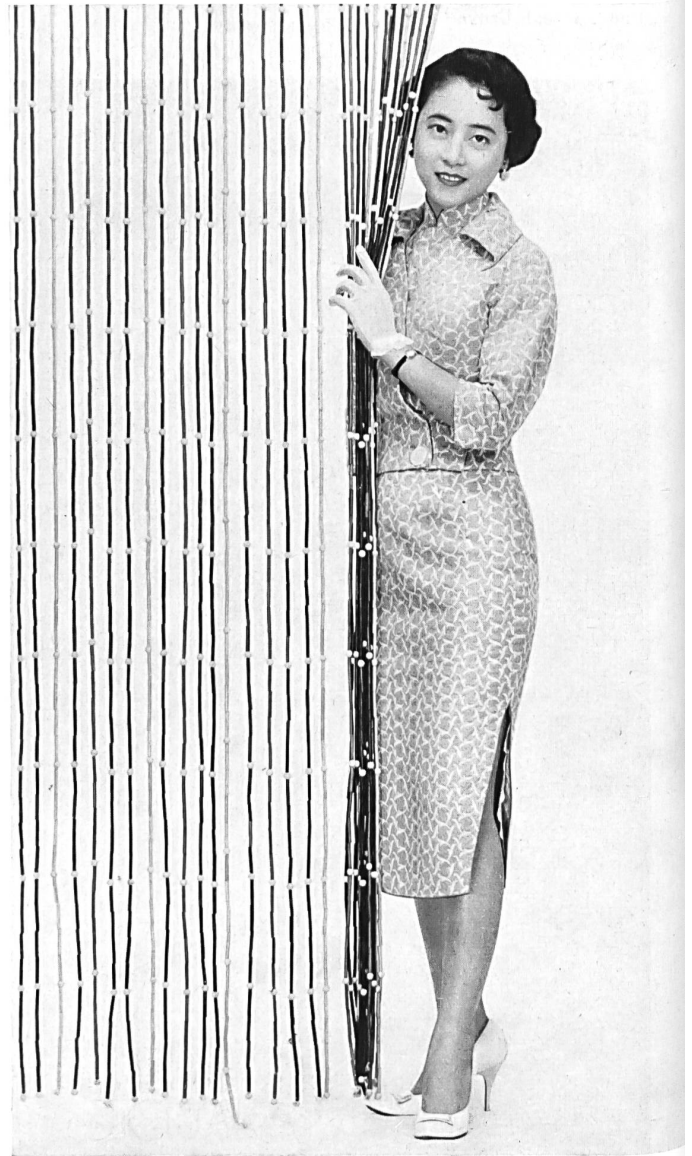
Laize brodée en batiste « Minicare »  
Modèle Michèle Roger, Paris  
Photo Joseph Grove





JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Broderie sur tissu « Ban-Lon »  
 Embroidered « Ban-Lon » fabric  
 Modèle Lucas & Co., Melbourne  
 Photo Helmut Newton & Henry Talbot



JACOB ROHNER S. A., REBSTEIN

Broderie allover de laize blanche sur satin fin de coton. La robe est portée par Miss Lee de la maison Tack Sang Import & Export Co. Ltd., agente à Hong-Kong de Jacob Rohner S. A.  
 White allover embroidered fine cotton satin. The dress is worn by Miss Lee of the Tack Sang Import & Export Co. Ltd., agents of Messrs. Jacob Rohner Ltd., in Hong-Kong  
 Modèle Fourseas China Silk Co., Hong-Kong



La broderie de Saint-Gall et les tissus de coton suisses ne sont pas appréciés seulement dans les centres traditionnels de la mode mais conquièrent de nouveaux marchés ; c'est ce que prouve cette photographie d'une robe en broderie de Saint-Gall, prise lors d'un défilé de mode présentant exclusivement des modèles de prêt à porter suisse, confectionnés en tissus de coton suisses et broderies de Saint-Gall, à Accra et à Lagos, les deux villes principales de l'Etat du Ghana

St. Gall embroidery and Swiss cotton fabrics are not only appreciated in the traditional fashion centres but are also conquering new markets, as is shown by this photograph of a dress in St. Gall embroidery taken at a fashion parade of Swiss ready-to-wear models made of Swiss cotton fabrics and St. Gall embroideries held at Accra and Lagos, the two largest towns in Ghana